

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 44 (1918)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE

DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la
SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des

Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 8 francs
Etranger : 10 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président : D^r P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.
MEMBRES :
Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; PAUL PICCARD, ingénieur-conseiller; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. HOTZ, ingénieur cantonal; F. PRINCE, architecte.
Valais : M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

RÉDACTEUR : D^r H. DEMIERRE, ingénieur, Valentin, 2, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président*; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

ANNONCES :

30 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pages

S'adresser exclusivement
à l'*Indicateur Vaudois*
(Société Suisse d'édition)

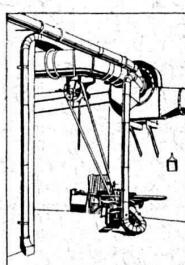
Jumelles, 4, Lausanne.

VENTILATION

VENTILATOR S.A. - STAefa

ci-devant Fritz Wunderli, Uster (Canton de Zurich)

Fabrique suisse de ventilateurs et d'installations aérotechniques
la plus ancienne et la plus importante de la Suisse

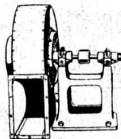


Installations modernes pour l'enlèvement et la récupération de poussières industrielles pour l'industrie textile, pour fabriques d'horlogerie, de souliers, etc.
Transports pneumatiques de copeaux et de sciures.
Humidification de l'air et enlèvement de buées, systèmes brevetés.
Aspiration de gaz nuisibles, de fumées, etc.
Ventilation par aspiration ou par pulsion, avec ou sans chauffage.
Surchauffeurs d'air brevetés.
Séchoirs pour toutes matières.
Tirage forcé pour tous genres de foyers (chaudières à vapeur, etc.)

Ventilateurs à hélice, pour petite et moyenne pression.
Ventilateurs centrifuges, etc..



Ventilateur centrifuge M.V



Aspirateur pour dépollution et transport de copeaux



Ventilateur à haute pression

Turbines à air

Béton armé translucide

SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de plafonds translucides
en béton armé et dalles de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — Le plus grand effet de lumière —

Représentant:

Rob. Looser, Zurich 4
Badenerstr. 41

CHAUFFAGE et VENTILATION

Téléph. 586 MARC PELET St. Roch 3 et 5
Ingénieur-Constructeur

LAUSANNE

Chauffages centraux par l'eau ou la vapeur

Chauffages combinés avec ventilation

Cuisines et services d'eau chaude

Buanderies et Séchoirs

Installation de dépollution d'usines

Transport pneumatiques

Poêlerie, Tolerie, Chaudronnerie, Soudure autogène

Devis, Projets et Renseignements gratuits.

VENTILATEURS

Aciers étirés de précision

Fil de fer et fil d'acier 9056

Fers pour vis

Arbres de transmission, Aciers laminés à froid

Aciers pour tous usages

Métaux, fers et aciers en gros

E. BERNHEIM

BERNE

46, RUE DU SPECTACLE

Téléphone 57-10

Télégr. : Bernmetal.

ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

TRÉFILERIES RÉUNIES S.A., Biel

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 300 mm. de largeur
Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

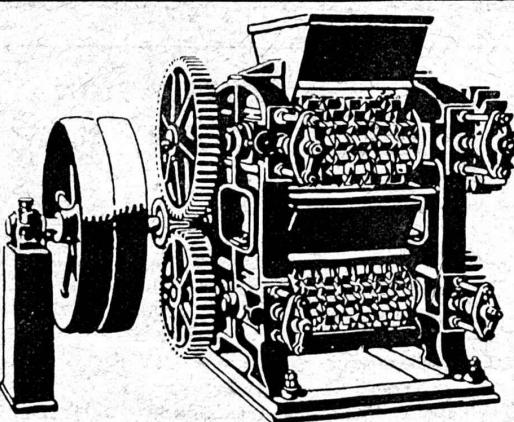
GRAND PRIX : Exposition Nationale Suisse Berne 1914.

CONSERVADO

pour DENSER et conserver les bâtiments
FAÇADES, PIERRES naturelles et artificielles
des ponts en béton armé :: Terrasses
:: moyennant un enduit (incolore) ::
VERNIS CONTRE LES INTÉRÉPIÉRIES

Kasp. WINKLER & C°, Zurich 5

Fabrication de tous les Articles chimiques pour la Construction.
TÉLÉPHONE : SELNAU 3963. — TÉLÉGRAMMES : SIKA



ÉLECTRICITÉ Jules CAUDERAY

Maison fondée en 1866

Rue d'Etraz, 28- LAUSANNE

Téléphone 10.63

CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

BELLEGARDE (Ain)

Autotypie - Zincogravure

Chromotypographie - -

- - - Héliogravure

Société Anonyme "Union", à Biel (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté

CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES et ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-charges.

N. B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

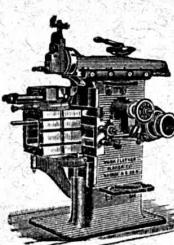
Assurez-vous tous contre les accidents

MUTUELLE VAUDOISE

Galerie du Commerce, LAUSANNE

Durée de l'engagement :
UN AN SEULEMENT

Les bénéfices réalisés reviennent en totalité aux sociétaires.
312 000 francs rétrocédés en 1916.



J. Lambercier & Cie, Genève

Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles
Spécialité de

Fournitures pour Usines

Organes de transmissions
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.
Machines, Outils américains et autres.

Broyeurs - Concasseurs

Construction "Daverio"

pour anthracite, coke, briquettes, charbon, sel, craie, argile et autres matières semi-dures.

Installations complètes de broyage, concassage, criblage et transport.

PLANS et DEVIS SUR DEMANDE

Daverio & Cie S.A. Ateliers de Zurich Construction

LANDIS & GYR S.A.

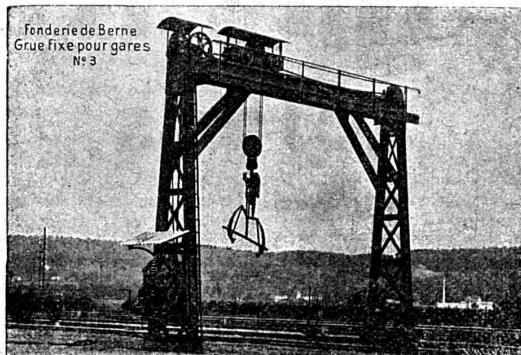
ZOUG

COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ
WATTMÈTRES SYSTÈME FERRARIS
INTERRUPTEURS HORAIRES

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone : 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique, monte-charges, appareils de levage pour essieux, monte-charges pour charbon pour approvisionner les locomotives.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs pour wagons et locomotives, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898, 87 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Strub, Abt, Rigenbach, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.

SOCIÉTÉ GENEVOISE D'INSTRUMENTS DE PHYSIQUE

5. Rue Gourgas - GENÈVE - Rue Gourgas, 5

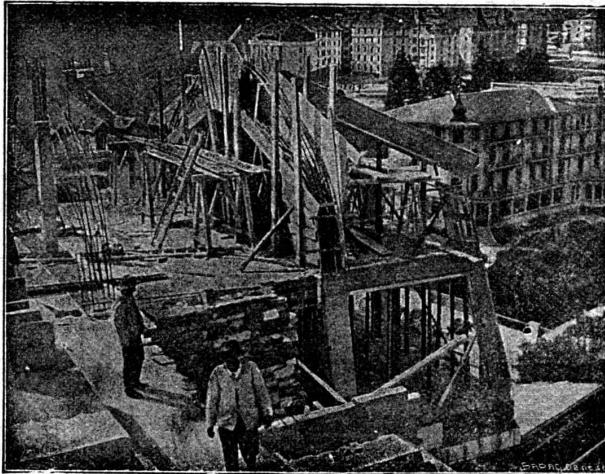
Machines à froid et à glace
Compteurs d'électricité

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques

Catalogues franco sur demande.

BUREAU INTERNATIONAL DE
BREVETS D'INVENTION
GENÈVE-SUISSE
E.IMER-SCHNEIDER
INGÉNIEUR-CONSEIL

BREVETS D'INVENTION
MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.
MATHEY-DORET Ingr Conseil



A. PARIS & L. BERTHOD, INGÉNIEURS
L. BERTHOD, SUCCESEUR

Rue de Bourg, 17 LAUSANNE Rue de Bourg, 17

BÉTON ARMÉ F. Brazzola. Entreprises générales.

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de
Ressorts en tous genres

RÜTI

(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze

pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition
de nos clients

TREUILS-BETONNIERES

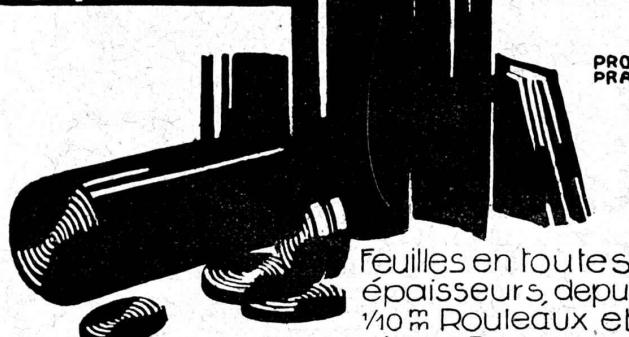


Concasseurs, Cribleurs, Laveuses, Sonnettes à bras et à vapeur.
Palans, Grues Électriques et à Vapeur, Moteurs — Vente-Locatoin —

FRITZ MARTI S.A. BERNE Dépôts et Ateliers à Berne
et Wallisellen-Zurich

PRESSPAN

WEIDMANN



Feuilles en toutes épaisseurs, depuis $\frac{1}{10}$ mm Rouleaux et rubans continus de $\frac{1}{10}$ à 1 mm Presspan huiles et vernis. Presspan micaces. Pièces découpées, pièces isolantes diverses. Demandez offres et échantillons. **FABRIQUE DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES ISOLANTES POUR L'ÉLECTRICITÉ CI-DEVANT H·WEIDMANN·S·A.**

RAPPERSWIL SUISSE

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS S. A.

ci-devant A. Schmid
Fondé en 1871

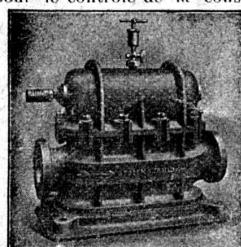
ZURICH Adr. Téligr.: Sihlfabrik
Téléphone 3544, Selinau

COMPTEURS D'EAU

pour le contrôle de la consommation du combustible nécessaire pour tous les propriétaires de chaudières.

Plus de 10,000 appareils en service

Pompes
Moteurs à eau
Turbines
Compresseurs
Presses hydrauliques
Presses à excentrique
Engrangements à vis sans fin
Appareils pour la production de gaz d'air, système Schmid
Appareils orthopédiques, système Prof. Dr. Schultheiss



Compteur d'eau à double piston.

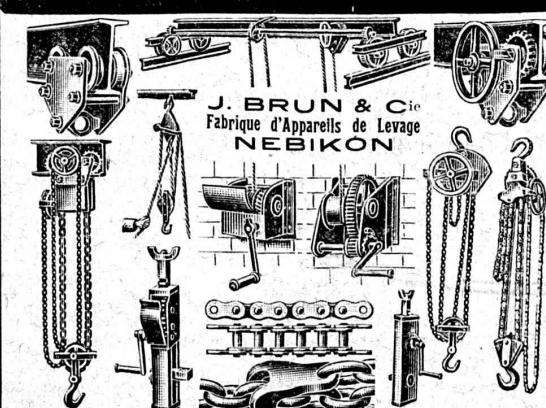
Ciments

NOS
résistant à l'action des
acides

lient des matériaux de différents genres. Ils s'emploient pour les carrelages, revêtements et lambrissons. Ils résistent non seulement à l'action des **acides**, mais aussi à celle de l'eau.

Demandez renseignements détaillés et prix de vente
à la

FABRIQUE de COLLE à FROID O. MESSMER, BALE



Appareillage, Serrurerie, Installations sanitaires

DANIEL PERRET

6, Avenue de Béthusy LAUSANNE Téléphone 1086
Installateur des eaux de Cossonay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremlens, Leysin, Belmont.

Spécialité de canalisations à haute pression, chauffages de serres. Etudes et devis sur demande. Magasin d'exposition et de vente. Articles pour gaz. Potagers économiques «Le Rêve», etc., Réchauds, manchons, etc.

CALORIE S. A. — GENÈVE

Chaudrage et ventilation
Ateliers de construction
Grosse chaudronnerie et tôleerie
Soudure autogéné

Spécialités :

Grilles spéciales pour anthracite du Valais

et poussiers

Chaudière de tous genres, marmites à vapeur

Réervoirs, Réchauffeurs

Souffleries.

Metallwaren- und Maschinenfabrik sucht per sofort

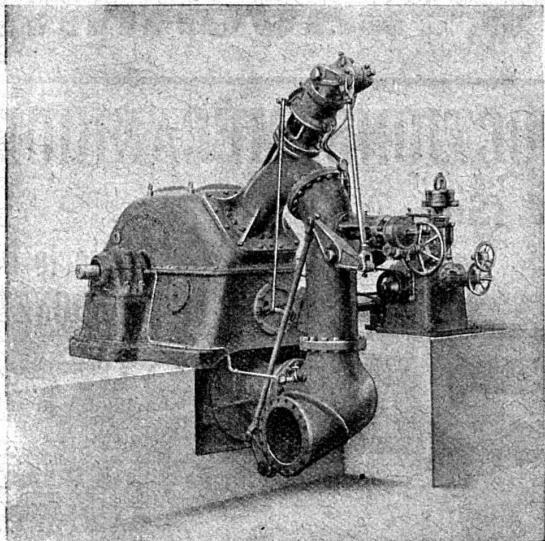
Betriebsleiter

Reflectiert wird nur auf ganz erste Kraft mit längerer Werkstattpraxis und Erfahrung im Accordwesen. Offerten mit Gehaltsansprüchen, nebst Zeugnisabschriften erbeten unter Chiffre F 1025 Z, an Publicitas A. G. Zürich.



Siegrist & Stokar, Schaffhouse (Suisse)
Fabrique spéciale
d'Articles de Dessin et de Mesurage
Tables à dessin

Société Anonyme des Ateliers Piccard, Pictet & Cie
GENÈVE



TURBINE PELTON à 2 JETS
2200 HP. — Chute: 180 mètres. Double réglage.
POUR LA Cia ELECTRICA DEL URUMEA
San Sebastian (Espagne)

LIBRAIRIE F. ROUGE & Cie
6, Rue Haldimand LAUSANNE Rue Haldimand, 6

Vient de paraître :

- GUILLET, L. — **Les industries métallurgiques à l'avant-guerre. Leur avenir.** In-8, avec 44 planches hors texte. Fr. 50.—
LEVASSEUR, A. — **L'électrochimie et l'électrométallurgie.** In-8. Fr. 10.80
GRANDMOUGIN, E. — **L'enseignement de la chimie industrielle en France.** In-18. Fr. 4.20

GUIDE ET CARNET DU LOCATAIRE

avec formulaire de bail, renseignements et 36 quittances de loyer, 50 c.
Livre du propriétaire, 80 c.
Règlement de maison à afficher

SOCIÉTÉ SUISSE D'ÉDITION

INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies

FONDERIE

et

Constructions Mécaniques



TURBINES
hydrauliques

de tous systèmes

pour toutes chutes
et toutes puissances.



Régulateurs de Précision
Systèmes brevetés.

Métaux antifrictions
Soudures d'étain
Métaux purs
Articles techniques
Vestit Metal S.A.
Zurich.


Tôles perforées

H. HEER & C°
OLTEN 7381

IMPRIMERIE LA CONCORDE

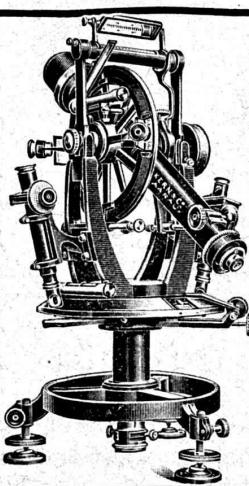
Direction :
Th. Pache-Tanner
J. Pache-Périllard
JUMELLES, 4
Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs
Journaux, volumes, brochures, catalogues
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes
Cartes de visite et d'adresse, Obligations
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique



Palans, treuils, moufles
Chaines et Cordages

Max Schmidt & Cie
LAUSANNE


Kern
AARAU

Théodolites
Instruments de nivellation
Boîtes de
Compas de précision

CATALOGUES GRATIS

Kern & Cie Société Anonyme Aarau

FRANCHILLON & CIE LAUSANNE

FRANCHILLON & CIE LAUSANNE

ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

de VEVEY (Suisse)

TURBINES et RÉGULATEURS

Monte-charges de tous systèmes

Compresseurs.

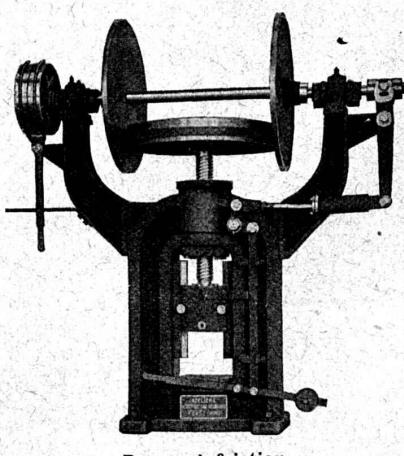
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts
et plaques tournantes.

Chariots transbordeurs.

BRANCHEMENTS et
CROISEMENTS



Fonderie de FER
et de BRONZE

PONTs et
Charpentes métalliques.

RÉSERVOIRS
et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES
TUVAUX

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES
sur demande.

E. BECK
PERLES PRÈS BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone

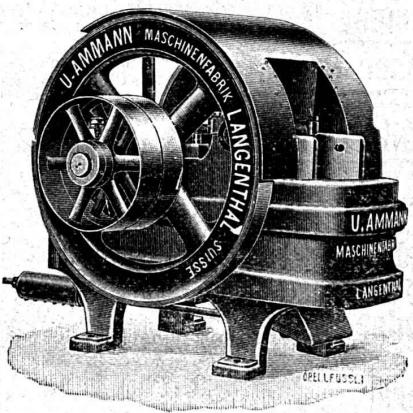
Fabrique pour

Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège.

Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum
et tous les produits d'asphalte et de goudron.

U. AMMANN, Ateliers de Constructions
LANGENTHAL (Suisse)



Concasseur fixe.

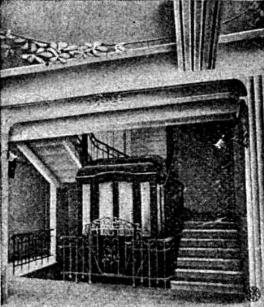
Spécialité de
Concasseurs
et Moulins
les meilleurs
sur le marché actuel

LOCATION

Installations
complètes
d'Usines à sable,
gravier, à chaux,
gypse et ciment.

MOTEURS

ASCENSEURS &
Monte-Charges
Système ARSAG



Fabrique Suisse de Wagons
Schlieren S. A.
Schlieren-Zurich

BAUER S. A.
ZURICH 6

Fabrique spéciale de Coffres-forts
Portes blindées

Compartiments de location pour banques.

Meubles de bureau en acier - Etagères pour livres
et dossier - Installation de Bibliothèques et Archives.

La plus ancienne et la plus importante fabrique suisse de la branche
Fondée en 1862

SOCIÉTÉ SUISSE

de

Construction de Routes S.A.

(Macadam-Aeberli et Philippin. Asphaltes)

SUCCURSALE DE LAUSANNE

9, Avenue de la Harpe, 9

Téléphone 2028

Télégr. Macadam

CYLINDRAGE DE ROUTES

avec ou sans fournitures.

LOCATION DE ROULEAUX

de 1, 4 à 14 tonnes.

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

en tous genres.

ASPHALTE COULÉ ET COMPRIMÉ

PAVAGES

gross et petits pavages (Mosaique)

PAVAGES EN BOIS

TRAVAUX PUBLICS

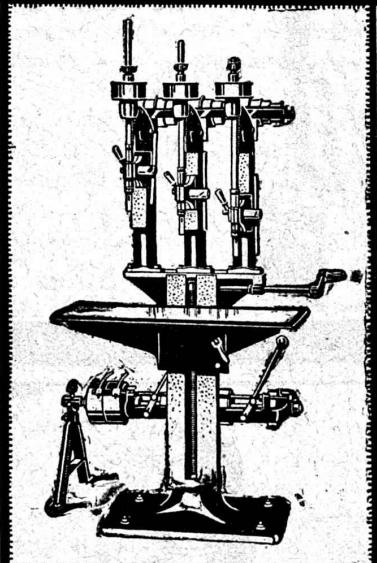
DEMANDER DEVIS ET RÉFÉRENCES

Bureaux à

BERNE Téléphone 5454.

ZURICH Téléphone 4381

**MACHINES À PERCER
SENSITIVES**



**ATELIERS DE CONSTRUCTION
SCHWEITER-S.A.**
HORGEN-SUISSE

Tours, Machines-outils

pièces mécaniques, etc., usés, cassés ou fendus, peuvent être facilement remis à neuf par vos propres ouvriers par la soudure autochimique au **Castolin**.

Le **CASTOLIN** soude parfaitement fonte sur fonte, sur fer et sur acier et acier sur acier (résistance 4000 kilo par cm²) sur simple forge ; joint peut être limé facilement. Dépense insignifiante (seulement 1 à 3 centimes de matières par cm²).

Depuis 9 ans en usage dans les Ateliers des Chemins de fer fédéraux et d'env. 2000 usines suisses.

Vendu par matériel complet (poids 6 k.) Fr. 87.50 rendu fco et par boîtes isolées. Export. autorisée. **Seuls fabricants des produits pour la soudure autochimique :**

Wassermann-Lieber & Cie, Lausanne 2

MAISON SUISSE

FONDÉE EN 1906

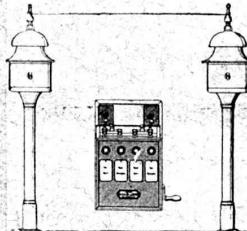
Exposition permanente de plus de 400 machines et pièces mécaniques soudées, au siège social, 12, Av Fraisse Télégr. Wassermann, Lausanne

Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER
FONDÉ EN 1852

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



Appareils électriques

de BLOC et de SIGNAUX

pour

Chemins de fer

Ed. BRUN, Wädenswil

(Suisse)

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure.

PRODUCTION JOURNALIÈRE : 15.000 KILOS

TÉLÉPHONE

TÉLÉGRAMME

Brun, Wädenswil

Fondée en 1886



Exportation

Poudre à cémenter C

pour cémenter en paquet ou au four, avec une profondeur de trempe atteignant 8 mm.

Poudre à tremper B

à feu ouvert jusqu'à une profondeur de 3 mm.

Poudre à braser Brunin

remplaçant le borax et la brasure, soudant à une chaleur 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

Graisse et huile réfrigérantes

pour rafraîchir les paliers chauds et les préserver de la chaleur.

Liquide à tremper

exempt d'acide.

Graisse universelle à souder Brunol

exempt d'acide

et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

Poudre à souder

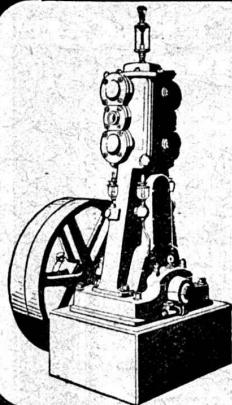
le fer et l'acier, ainsi que pour la soudure autogène, la meilleure existant à ce jour.

Huile à perforer

soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.

Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle



Compresseurs

Pompes à vide sèches

Pompes à vide humides

Condenseurs

Essoreuses

Machines spéciales pour la teinture et pour l'apprêt.

L'eau chaude en un tour de main

dans toute la maison, à tout instant.

Record

Record-Heisswasser-Apparate-Fabrik, ZURICH

Chauffe-bain automatique "Record"